

II Adventus

דערנאך

without end. Amen. Al-

Age Group	Percentage
18-24	35%
25-34	25%
35-44	15%
45-54	10%
55-64	5%
65-74	3%
75-84	2%
85+	1%

IIIIIS-J

great power. Allensia.

* The Lord said to my Lord:

you in the midst of thy en-

ever according to the order

of the same kind as the one in the first part of the paper.

the head.

10. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**,^{*} et in sæcula

sæculorum. Amen.

...and ever

III. SÆCULA.

2. Sicut erat in principio, et nunc, et **semper**,* et in sæcula

the Holy Ghost.

[illegible]

quæ vi -la -stis: ad lumen red-e-unt cæci, mortui -i re-surgunt, paup-e-ræ

e-vange-li-zantur, al-le-lu-ia. E u o n a e.

QUIERO

Dominus vobiscum.

¶ The Lord be with you.

~~The Lord be with you.~~

May the souls of the faithful departed, through the

in pace. **R/** Amen.

mercy of God, rest in peace. **R.** Amen.

Thanks be to God.

018112407

I

E C- ce in nú-bi-bus cæ-li * Dómi-nus vé-ni- et, cum po-testá-te magna, al-le-lú-ia.

Behold, the Lord * cometh in the clouds of heaven with great power. Alleluia.

Psalmus 2

U Rbs * forti-tú-di-nis nostræ Si- on, Salvá-tor po-né-tur in e- a mu-rus et antemu-rá- le: a-pe-rí-te por-tas, qui- a no-bíscum De- us, al-le-lú-ia.

Our Zion is a strong city, * the Saviour will God appoint in her for walls and bulwarks; open ye the gates, for God is with us. Alleluia.

1. Confi-té-bor ti-bi, Dómi-ne, in to-to **cor-de me-** o: * in consí-li- o justó-rum, et congre-ga- ti- ó- neFlex: su- ó-rum, †

- Magna ópera Dómini: * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
- Conféssio et magnificéntia opus ejus: * et justítia ejus manet in **sæculum sæculi**.
- Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus: * escam dedit **timéntibus** se.
- Memor erit in **sæculum testaménti sui**: * virtútem óperum suórum annuntiábit **pópulo suo**:
- Ut det illis hereditátem **géntium**: * ópera mánuum ejus véritas, **et judícium**.
- Fidélia ómnia mandáta ejus: † confirmáta in **sæculum sæculi**, * facta in veritáte et æquitáte.
- Redemptiónem misit **pópulo suo**: * mandávit in ætérnum **testaméntum suum**.
- Sanctum, et terríbile **nomen ejus**: * initium sapiéntiæ **timor Dómini**.
- Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus **eum**: * laudátio ejus manet in **sæculum sæculi**.

- Great are the works of the Lord: * sought out according to all his wills.
- His work is praise and magnificence: * and his justice continueth for ever and ever.
- He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: * he hath given food to them that fear him.
- He will be mindful for ever of his covenant: * he will shew forth to his people the power of his works.
- That he may give them the inheritance of the Gentiles: * the works of his hands are truth and judgment.
- All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, * made in truth and equity.
- He hath sent redemption to his people: * he hath commanded his covenant for ever.
- (bow head) Holy and terrible is his name: * the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
- A good understanding to all that do it: * his praise continueth for ever and ever.
- Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
- As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

Our Zion is a strong city, * the Saviour will God appoint in her for walls and bulwarks; open ye the gates,

Magnum di- é- i Jú-di-cem, Armis su-pérnæ grá-ti- æ De-fénde nos ab hósti-bus. 6. Virtus, honor, laus, gló-ri- a De- o Patri cum Fi-li- o, Sancto simul Pa-ráclí-to, In sæcu-ló-rum sæcu-la. A-men.

Be glory given and honour done To God the Father and the Son And to the Holy Ghost on high, From age to age eternally. Amen.
 ♫ Drop down dew, ye heavens, from above, and let the clouds rain the Just.
 ⚡ Let the earth be opened, and bud forth the Savior.

♫ Ro-ra-te cæ-li de-su-per, et nu-bes plu-ant justum.

⚡ Ape-ri- a-tur terra, et germi-net Salva-to-rem.

Canticum

T U es * qui ventú-rus es, an á- li- um exspectámus? Dí-ci-te Jo- ánni quæ vi- dí-s-tis: ad lumen réd-e- unt cæ-ci, mórtu- i re-súrgunt, páupe- res e- vange- li-zántur, al-le- lú-ia. E u o u a e. Magní- fi- cat * á-nima me- a Dómi-num. 2. Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us * in De- o sa-lu-tá-ri me- o.

Art thou he that art to come * or look we for another? Go and relate to John what you have seen: the blind see, the dead rise again, to the poor the gospel is preached. Alleluia.

My soul * doth magnify the Lord. 2. And my spirit hath rejoiced * in God my Saviour.

- Quia respéxit humilitátem ancillæ suæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes **generatiónes**.
- Quia fecit mihi magna qui **potens** est: * et sanctum **nomen ejus**.
- Et misericórdia ejus a progénie in progénies * **timéntibus eum**.
- Fecit poténtiam in bráchio suo: * dispérsit supérbos mente **cordis sui**.

- Because he hath regarded the humility of his handmaid; * for behold from henceforth all generations shall call me blessed.
- Because he that is mighty, hath done great things to me; * and holy is his name.
- And his mercy is from generation unto generations, * to them that fear him.
- He hath shewed might in his arm: * he hath scattered the proud in the conceit of their heart.
- He hath put down the mighty from their seat, * and hath exalted the humble.

23. Adficiat Dóminus **super** vos: * super vos, et super filios **vestros**.

24. Benedicti **vos** a Dómino, * qui fecit caelum, *et* terram.

25. Caelum **caeli** Dómino: * terram autem dedit filiis **hóminum**.

26. Non mórtui laudábunt te, Dómine: * neque omnes, qui de-

scéndunt in *infern*um.

27. Sed nos qui vivimus, benedicimus Dómino, * ex hoc nunc et

usque *in* saeculum.

25. The heaven of heaven is the Lord's: * but the

earth he has given to the children of men.

26. The dead shall not praise thee, O Lord: * nor

any of them that go down to hell.

27. But we that live bless the Lord: * from this time

now and for ever.

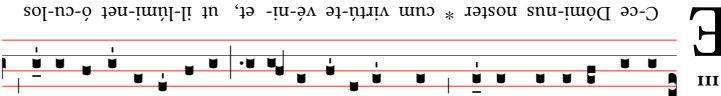
28. Glory be to the Father, and to the Son, * and to

the Holy Ghost.

29. As it was in the beginning, is now, * and ever

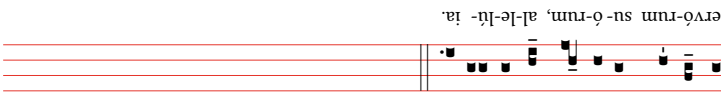
shall be, world without end. Amen.

III



Behold, our Lord * cometh
with power, and He shall lighten
the eyes of His servants. Al-
leluia.

E



C-ce Dómi-nus noster * cum vír-tu-te vé-ni-et, ut il-lu-mi-net ó-cu-los
servó-rum su-ó-rum, al-le-lu-ia.

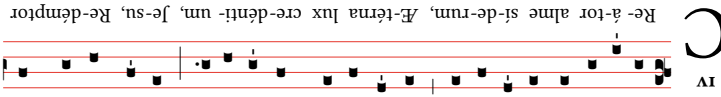
Capitulum

Fratres: Quaecumque scripta sunt, ad nostram doctri-
nam scripta sunt: ut per patientiam, et consolationem
Scripturarum spem habeamus. *R* Deo grátias.

comfort of the scriptures, we might have hope. *R* Thanks
be to God.

Hymnus

IV



Re-à-tor alme sí-de-rum, E-terna lux cre-dent-um, Je-su, Re-demptor
of faithful souls, Jesus, Re-
deemer of mankind, Our hum-
ble prayers vouchsafe to mind.

C



ómní-um, Intende vo-tis suppli-cum. 2. Qui dæmo-nis ne fráudi-bus Pe-ri-ret
Who, lest the fraud of hell's
black king should all men
to destruction bring, Didst,
by an act of generous love,
The fainting world's phys-ic-
ian prove.

orbis, impe-tu Amó-ri-actus, lāngui-di Mundi me-dé-la factus es. 3. Commu-
Who, that thou mightst our
ransom pay And wash the
stains of sin away, Wouldst
from a Virgin's womb pro-
ceed And on the cross a vic-
tim bleed.

ne qui mundi ne-fas Ut expi-à-res, ad cru-cem E Virgi-nis sacra-ri-o Intacta

Whose glorious power, whose
saving name No sooner any
voice can frame, But heaven
and earth and hell agree To
honour them with trembling
knee.

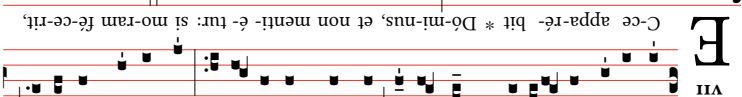
pro-dis ví-ctima. 4. Cu-jus po-téstas gló-ri-as, Noménque cum primum sonat,
Thee, Christ, who at the lat-
ter day Shalt be our Judge,
we humbly pray Such arms
of heavenly grace to send
As may thy Church from foes
defend.

Et cæ-li-tes et in-fe-ri Tremén-te curvántur genu. 5. Te de-pre-cā-mur, ul-timæ

et antemu-rá-le: a-pe-ri-te por-tas, qui- a no-biscum De- us, al-le-lu-ia.

Psalms 3

VII



C-ce appa-ré-bit * Dó-mi-nus, et non menti-é-tur: sí mo-ram fé-ce-rit,
Behold, the Lord * shall ap-
pear and not lie though He
tarry, wait for Him, because
He will come and will not
tarry. Alleluia.

expéc-ta e-um, qui-a vé-ni-et, et non tardá-bit, al-le-lu-ia.

I. Be-à-tus vir, qui tí-met Dómi-num: * in mandá-tis e-jus vo-let mí-mis.
Blessed is the man that feareth
the Lord: * he shall delight
exceedingly in his command-
ments.

Flex: cómno-dat, †

2. Potens in terra erit semen ejus: * generatio rectórum benedicétur.

3. Glória, et divítiae in domo ejus: * et justitia ejus manet in

saeculum saeculi.

4. Exórtum est in ténébris lumen rectis: * miséricors, et mi-

serator, et justus.

5. Jucundus homo qui misere-tur et comodat, † dispónet ser-
mónes suos in judicio: * quia in aeternum non commovebitur.

6. In memoria aeterna erit justus: * ab auditióne mala non timebit.

7. Parátum cor ejus sperare in Dómino, † confirmátum est cor

ejus: * non commovebitur donec despiciat inimicos suos.

8. Dispérsit, dedit paupéribus: † justitia ejus manet in saeculum

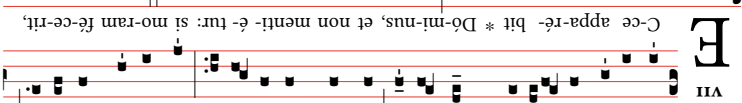
saeculi, * cornu ejus exaltábitur in glória.

9. Peccátor videbit, † irascétur, † dentibus suis fremet **et** tabescet: *
desiderium peccatórum peribit.

10. Glory be to the Father, and to the Son, * and to
the Holy Ghost.

11. As it was in the beginning, is now, * and ever

VII



Behold, the Lord * shall ap-
pear and not lie though He
tarry, wait for Him, because
He will come and will not
tarry. Alleluia.

expéc-ta e-um, qui- a vé-ni-et, et non tardá-bit, al-le-lu-ia.

Psalmus 4



The mountains and the hills
* shall break forth before God
into singing, and all the trees
of the wood shall clap their
hands for the Lord the Ruler
cometh, and He shall reign
for ever and ever. Alleluia,
Alleluia.

1. Laudá-te, **pú**-e-ri, **Dó**mi-num: * laudá-te *nomen* **Dó**mi-ni.

2. Sit nomen Dómini **benedí**ctum, * ex hoc nunc, et usque *in* **sæ**culum.

3. A solis ortu usque **ad** occásum, * laudábile *nomen* **Dó**mini.

4. Excélsus super omnes **gentes** **Dó**minus, * et super cælos gló-*ria* ejus.

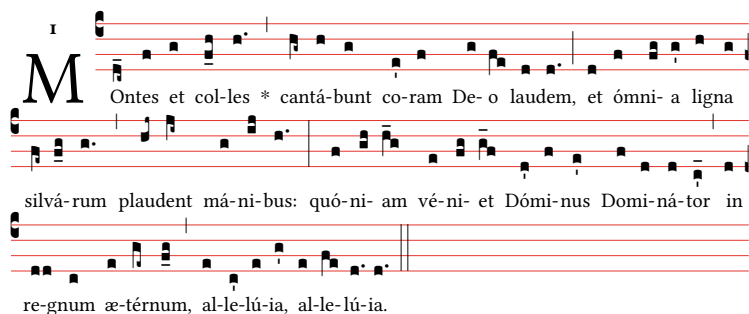
5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in **altis** **há**bitat, * et humília réspicit in cælo *et in terra*?

6. Súscitans a **terra** ínopem, * et de stércore *érigens* **pá**uperem:

7. Ut cólloce eum **cum** princípibus, * cum princípibus *pópuli* sui.

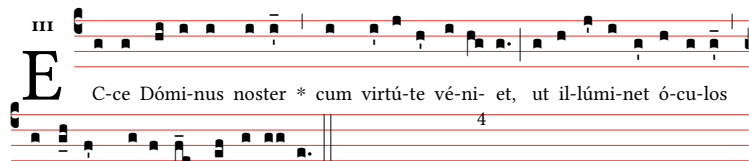
8. Qui habitáre facit **stérilem** in **domo**, * matrem filiór*um* lætántem.

2. Blessed be the name of the Lord, * from henceforth now and for ever.
3. From the rising of the sun unto the going down of the same, * the name of the Lord is worthy of praise.
4. The Lord is high above all nations; * and his glory above the heavens.
5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: * and looketh down on the low things in heaven and in earth?
6. Raising up the needy from the earth, * and lifting up the poor out of the dunghill:
7. That he may place him with princes, * with the princes of his people.
8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, * the joyful mother of children.
9. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
10. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

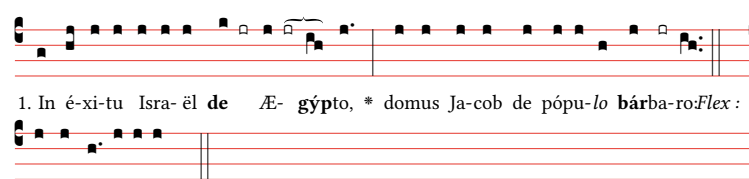


The mountains and the hills
* shall break forth before God
into singing, and all the trees
of the wood shall clap their
hands for the Lord the Ruler
cometh, and He shall reign
for ever and ever. Alleluia,
Alleluia.

Psalmus 5



Behold, our Lord * cometh
with power, and He shall lighten



palpá-bunt: †

2. Facta est Judæa sanctificatio ejus, * Israël potéstas ejus.

3. Mare vidit, et fugit: * Jordánis convérsus est *retrór*sum.

4. Montes exsultavérunt **ut** **arietes**, * et colles sicut *agni ó*vium.

5. Quid est tibi, mare, **quod** fugísti: * et tu, Jordánis, quia convérsus es *retrór*sum?

6. Montes, exsultástis sicut **arietes**, * et colles, sicut *agni ó*vium.

7. A fácie Dómini **mota** est **terra**, * a fácie Dei **Jacob**.

8. Qui convértit petram in **stagna** **aquá**rum, * et rupem in fontes *aquá*rum.

9. Non nobis, Dómine, non **nobis**: * sed nómini tuo *da* glóriam.

10. Super misericórdia tua, et veritáte **tua**: * nequándo dicant gentes: Ubi est Deus *eó*rum?

11. Deus autem **noster** in **cælo**: * ómnia quæcúmque vóluit, **fecit**.

12. Simulácrá géntium argéntum, et **aurum**, * ópera mánuum *hó*minum.

13. Os habent, et **non loquéntur**: * óculos habent, et non *vidéb*unt.

14. Aures habent, **et non áudient**: * nares habent, et non *odoráb*unt.

15. Manus habent, et non palpábunt: † pedes habent, et non **ambuláb**unt: * non clamábunt in gútture suo.

16. Símiles illis fiant qui **fá**ciunt **ea**: * et omnes qui confidunt *in eis*.

17. Domus Israël sperávit in **Dómino**: * adjútor *eó*rum et protéctor *eó*rum est,

18. Domus Aaron sperávit in **Dómino**: * adjútor *eó*rum et protéctor *eó*rum est,

19. Qui timent Dóminum, speravérunt in **Dómino**: * adjútor *eó*rum et protéctor *eó*rum est.

20. Dóminus memor **fuit nostri**: * et benedíxit *nobis*:

21. Benedíxit **dó**mui **Israël**: * benedíxit *dó*mui Aaron.

22. Benedíxit ómnibus, qui **timent Dóminum**, * pusíllis cum *majó*ribus.

the eyes of His servants. Al-
leluia.

When Israel went out of Egypt,
* the house of Jacob from a
barbarous people:

2. Judea was made his sanctuary, * Israel his dominion.
3. The sea saw and fled: * Jordan was turned back.
4. The mountains skipped like rams, * and the hills like the lambs of the flock.
5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: * and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
6. Ye mountains, that ye skipped like rams, * and ye hills, like lambs of the flock?
7. At the presence of the Lord the earth was moved, * at the presence of the God of Jacob:
8. Who turned the rock into pools of water, * and the stony hill into fountains of waters.
9. Not to us, O Lord, not to us; * but to thy name give glory.
10. For thy mercy, and for thy truth's sake: * lest the Gentiles should say: Where is their God?
11. But our God is in heaven: * he hath done all things whatsoever he would.
12. The idols of the Gentiles are silver and gold, * the works of the hands of men.
13. They have mouths and speak not: * they have eyes and see not.
14. They have ears and hear not: * they have noses and smell not.
15. They have hands and feel not: they have feet and walk not: * neither shall they cry out through their throat.
16. Let them that make them become like unto them: * and all such as trust in them.
17. The house of Israel hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
19. They that fear the Lord have hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
20. The Lord hath been mindful of us, * and hath blessed us.
21. He hath blessed the house of Israel: * he hath blessed the house of Aaron.
22. He hath blessed all that fear the Lord, * both little and great.
23. May the Lord add blessings upon you: * upon you, and upon your children.
24. Blessed be you of the Lord, * who made heaven and earth.